聯合報 UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺業字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
平　昌　劉　人行發
今天十一張　每份訂價拾元
第壹陸玖肆壹號
地址：台北市(10516)忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

中共十四大揭幕 放開革改速加放開

江澤民宣布 下導領論理平小鄧在 將擴大對外開放 積極改革政革制

特派記者何明國／北京十二日電

中共總書記江澤民今天在十四大的報告中提到「一國兩制」及「一個中國」時，將大陸稱為「一國家的主體」，取代原來大陸實行社會主義，港澳及台灣實行資本主義的說法，改提為「在一個中國的前提下，國家的主體堅持社會主義制度，香港、澳門、台灣保持原有的資本主義長期不變」。江澤民的這項說法，確立大陸為一個中國的主體，台灣及港澳是一個中國的部份，不能跟主體對等，避免外界有台灣和大陸對等的印象。

中共涉台官員表示，中共的十四大報告經過數度修改，原先在談到祖國統一「一個國家、兩種制度」時，還是用大陸、香港、澳門和台灣並提的說法，即大陸堅持社會主義，港、澳、台實行資本主義，但是經過各方的深思熟慮後，將大陸的稱呼改為「國家的主體」，將大陸以國家的地位來和港澳台各自實行自己的制度。中共作此修改即是針對台灣方面一再要求中共視其為對等的政治實體而來，這一提法明確表示大陸是一個中國的主體，香港、澳門和台灣只是一個中國的部份，即台灣不能和大陸對等。

這位中共官員表示，中共不可能視台灣為對等的政治實體。大陸和台灣的大小太不成比例，必有個主次之別，中共不會接受台灣為對等的政治實體。為了明確此一場，在涉及「一國兩制」及「一個中國」前提時，政治報告中將大陸稱呼為「國家的主體」。

這位官員表示，最近台灣方面有人高喊主張「一中一台」，連國民黨的一些民意代表也浮鼓相應，北京方面對此極為關注，認為這就是台獨的主張，正給予高度關切。而國民黨是否提名和支持主張「一中一台」的黨員投入年底的立委選舉，中共方面正密切注意。

這位官員又說，中共十四大報告最後定稿時將「大陸」改為「國家的主體」的稱呼和台灣對應，應與台灣島內的上述情勢發展有關，以此宣告，在一個中國前提下，大陸是「國家的主體」，台灣只是一部份，主體不可能和部份對等，更不可能搞「一中一台」，這種提法也避免外界有大陸和台灣對等的印象。

大陸新聞中心／北京報導

在十二日揭幕的中共十四屆黨代表大會上，江澤民總書記以堅定的語氣向全球宣布，「中國」的改革開放進入了新的階段，將積極推進政治體制改革，同時進一步擴大對外開放。

包括共老中青三代的黨員代表大會，十二日上午正式開幕，主持人為具總理身分的李鵬；眾所關注的鄧小平和陳雲受邀但未出席大會。

江澤民代表上（十三）屆中央委員會，向實際赴會的兩千名代表，發表題為「加快改革開放和現代化建設步伐，奪取有中國特色社會主義事業的更大勝利」的政治報告。他說，這次代表大會肩負著重大的歷史使命，「中國」在鄧小平戰略思想和理論的指導下，將建立社會主義市場經濟體制、加速對外開放、提高經濟發展速度、進一步解放思想、推進政治體制改革。

市場經濟部分，江澤民說，透過價格和競爭機制的功能，才能最有效的分配和運用資源，並決定生產的供給關係；但他也指出，為了結合市場機制和社會主義基本制度，將結合公有制、個體經濟、私營、和外資經濟。

中度經濟成長率，也將由過去原定的百分之六提高到百分之八或九。江澤民建議國務院調整第八個五年計劃（九一到九五）的內容，並於本世紀末使國民生產總值超出一九八〇年的四倍。

江澤民又表示，為配合經濟體制改革和經濟發展，「中國」必須按照民主化和法制化的要求，積極推動政治體制改革，但他又說，最終目標是在建設有中國特色的社會主義民主政治。

為了安撫黨內保守分子，也為鞏固共黨的獨大局面，「反資產階級自由化」、「堅持四項基本原則」等教條，仍出現在江的演說中。不過江澤民強調，黨幹部在雪揚右時，更主要的是防「左」，顯示了否定改革開放的「左」派人馬失去了主控權。

相關新聞刊二、十版

中共為兩岸定位：大陸為「國家的主體」

江澤民在十四大報告 否定我方對等主張 邱進益指其對台政策無新意

大陸新聞中心／北京報導

中共中央總書記江澤民日前在中共十三屆九中全會中，正式將對台政策——「和平統一、一國兩制」的說法，從思想理論上納入思想理論中定位。

江澤民在九中全會就十四大報告作講話時，首次提到：「和平統一、一國兩制」就是具有中國特色社會主義的一環。將「一國兩制」進一步納入思想理論中定位。

由於「和平統一、一國兩制」是鄧小平對香港及台灣統一問題的總結。當十四大報告將鄧小平思想地位高度突出之際，具有中國特色的社會主義和一國兩制，也就都在鄧小平的「名義」下統一了。

據悉，十四大報告中提到「堅定不移地按照「和平統一、一國兩制」的方針」，並不具實質意義，比較值得注意的是有關對台政策，並沒有提到具體的統一時間表。

記者黃玉振／台北報導

總統府發言人兼國家統一委員會執行秘書邱進益昨天指出，中共總書記江澤民在十四大報告中提到的對台政策，仍不脫去年六月七日中共中央台辦對台的三點建議，沒有任何新意。他認為，從江澤民的談話中顯示，中共對台政策並沒有改變。對於江澤民的談話，國統會委員陶百川也認為，基本上仍是「老調」。

中共十四大昨天在北京開幕，江澤民在報告中有關兩岸統一問題，仍強調「一國兩制」，堅決反對「一中一台」、「一國兩府」，並重申兩岸應進行黨對黨談判。

邱進益表示，從初步來看，中共是舊調重彈，至於江澤民談話中，有意將大陸拉高到「國家的主體」層次，以有別於港、澳、台的地位，他認為，江的真意仍有待進一步研究，國統會研究委員將蒐集十四大的相關資料，進行分析，然後提國統會討論。

邱進益強調，在中共對台政策並無改變的情況下，我們仍將依據國統綱領的進程與目標，推動兩岸關係。

國統會原訂本月召開全體委員會議，但因十月慶典，以及中共十四大的召開，初步決定延至下月再開會，下次會議將俟十四大結束，中共整個政策完全明朗之後舉行。

相關新聞刊二版

六輕將擴大規模

台塑與長春、大連合資 資本額逾千億

記者周德惠／台北報導

備受關切的台塑六輕案又有新進展。據透露，六輕案將朝「擴大規模」方向走，資本額將由九百億元擴增至一千三百億元水準，同時，出資對象也將由台塑集團擴及長春、大連等石化業者。此案原則已獲經濟部長蕭萬長同意。

台塑集團此項動作影響深遠，一般認為，台塑集團有意藉此表達「根留台灣」的決心，另影響所及的是，原積極推動的七輕工程將趨緩。

原擬近期動工的六輕工程，一再延後其開工日期，外界對其中原因頗為關注。

六輕計畫修改重點是：

一、投資金額：由九百億增為一千三百億元，突破一千億元水準。

二、合資對象：由台塑集團「獨資」型態，再加入長春、大連、中纖、東展等石化公司。

三、產能：由年產量四十五萬公噸擴增為一百三十五萬公噸。

針對六輕工程一再延後的原因，據了解，新增計畫及其新環境保護評估計畫尚未通過，都是工程延誤的主因。

中共十四大召開

中共十二日在北京人民大會堂召開第十屆全國代表大會，中共總書記江澤民（圖左角上）在揭幕儀式上提出報告。（中新社）

下高判度首 論辯選大美

洛裴勝險頓林柯 挽未勢頹希布 濟經與守操中集題話

【本報綜合聖路易十二日外電報導】美國總統布希、民主黨候選人柯林頓和獨立候選人裴洛，昨晚在此間進行第一場激烈的電視辯論，主要火力大都集中在彼此的品行操守以及美國衰疲的經濟問題上。辯論終結後，主要民意測驗機構立即進行調查，布希和柯林頓的支持率並無明顯的變化，倒是裴洛的行情立即大漲。

三名候選人在辯論中都沒有出現重大的失誤，但也未能給對方造成致命的打擊。這對亟須在這場辯論中絕地反攻，扳回頹勢的布希來說，非常的不利。在辯論結束後的立即民意測驗中，布希的地位大都不升反降。不過，在十一月三日正式投票結束揭曉之前，誰是真正贏家尚無法逆料。

柯林頓和布希的相持不下，反而襯托出裴洛的出色。部分分析家惋惜的表示，若裴洛不在七月中途退出，如今的情勢必大有可為。

昨晚的辯論題目從三位候選人的個別差異談到品格操守、減稅、裁軍、利率、和平以及外交政策等，幾乎無所不包。若非事先已有演練，要不出差錯還真不容易，但是這些已在報章雜誌上炒了許久的題目，也讓觀眾覺得實在了無新意。美聯社邀請的五名現場評審一致認為柯林頓勝裴洛，布希排名第三。

第二和第三回合的辯論會預定在本月十五日和十九日舉行，而惟一的一場副總統候選人辯論會則定十三日舉行。

相關新聞刊三、八版

論辯視電

總黨和共國美）希布人選候統黨主民、（右圖）頓林柯人選候派黨無和（左圖）洛裴人選候上晚日一十（中第行進易路聖在。論辯場一（社聯美）

辜汪會談 不排除國統會研究委員參與

須不具官方身分 僅參加幕僚作業 仍待陸委會決定

記者何振忠／台北報導

行政院陸委會副主委高孔廉昨天指出，預計在新加坡舉行的辜振甫、汪道涵會談，不排除有商總、工總、商務仲裁協會等民間專業社團參與；至於官方人員則不包含在內，但不具官方身分的國統會研究委員並不排除其參與的可能。

高孔廉補充說，這些人員即使參與，也將不會坐上談判桌，他們主要是參加幕僚作業。他指出，將來坐上談判桌的仍然是辜振甫與其率領的海基會人員，不會有其他人士。

陸委會昨天上午邀集總統府副秘書長邱進益、國安局長宋心濂、中央銀行總裁劉森中、經濟部次長江丙坤、楊世緘、海基會秘書長陳榮傑等高層人士舉行早餐會，會議由陸委會主委黃昆輝主持。高孔廉在會後指出，主要討論三個議題：大陸工作會議的後續工作、兩岸經貿交流的現況及演變，以及中共十四大對台灣的可能影響。據瞭解，會中也對辜、汪會談一事有過簡單的討論。

記者周德惠／台北報導

海峽交流基金會將與大陸海協會進行高層會談，雙方會談重點在於保障台商投資權益，及進一步建立雙方民間溝通管道。我方將提議洽簽單邊投資保證協定，另爭取大陸同意在新加坡或第三地設立兩岸投資經貿糾紛調處機構。

經濟部次長楊世緘昨天指出，海協會與海基會的會談主題包括，洽簽投保協定，兩岸商務往來糾紛的處理，及進一步建立雙方民間溝通管道；至於兩岸通航問題，由於涉及國統綱領三階段的規定，應不會在此次會議中提出。

相關新聞刊第四版

今日氣天
市北台 21℃～26℃
市中台 20℃～30℃
市雄高 22℃～31℃

要聞
●王建煊准辭確定，新財長將非過渡（二版）
●王金平：立委再主張「一中一台」，自己負責（二版）
●立委再鈎十八樓雖關說，交長拒答起風波（三版）
●美大選電視辯論對中國決策的析辯（三版）
●內政部「土地政策白皮書」今天推出（四版）
●專訪汪道涵談辜汪會談（四版）
●辯論後裴洛雙望陡升，柯林頓是贏家（八版）
●日閣員與女性國會議員要金丸信辭職（九版）
●記姓女影星告雷伯龍背信移用五千萬元（六版）

市股日昨
升／牛
跌／熊
數指權加 3602.83
↓19.92
值總交成 106.2億

袁守謙先生治喪籌備處通告
總統府資政袁守謙先生於中華民國八十一年十月四日不幸病逝，享壽九十一歲，謹定於八十一年十月十三日(星期二)下午三時，在台北市延平南路三軍軍官俱樂部勝利廳，舉行治喪委員會。
謹此奉告
袁守謙先生治喪委員會籌備處
聯絡電話：二三一一～二五一八
八十一年十月九日

招募中
夫妻2人可共同經營店鋪者・自備資金110萬
年齡55歲以下者・由總部提供選定的店面
加盟運營者
加盟專線
(02)777-5155
(02)773-9177
(04)227-4297
FamilyMart 全家便利商店
台北市復興南路一段206號12樓

1993 TOLEDO
巴塞隆納奧運指定用車
(SEAT原廠贊助3500輛)
全領域實踐家
在已知及未知的世界裡一種強烈燃燒的慾望在全領域中升起
實現一個備受推崇的理念　堅持一個均衡的夢想
野心之持續延展，乃是人類文明進化的動力。唯有將理想訴諸實際行動，滿胸壯志才得以平撫。在科技的競技場中，汽車工業無非是令夢想奔馳的舞台，也是最令人寄予厚望的角色。
為西班牙汽車工業龍頭SEAT與德國福斯汽車集團（VW）母廠研製成功的典範中型房車——TOLEDO，以雙凸輪軸16汽門四汽缸的尖端科技成就1.8級房車中的最大馬力128匹、最大扭力160 Nm的動力想像；配備超大型美規保險桿●ONE TOUCH 電動四窗大鎖（離開車如車窗未關，不必啓動電門可就車外上鎖動作而自動關上）●左右電動、除霧後視鏡●原裝空調系統●後座空調出風口●進口高級三用音響（六喇叭）
●油壓式可調高低大燈●膠合式擋風安全玻璃等頂級享受，坐擁實用與尊崇一身。全車系加裝三元觸媒轉化器體現實際的「綠色節奏」。當西班牙因'92巴賽隆納奧運而為世人矚目時，TOLEDO挾持人類對汽車所有寄望之俱現，宣布汽車全領域時代之啓動。
全新上市
1.8GLX鋁圈為選用配備
SEAT 潘新汽車
嶄新的全國經銷商・新的出發
中華民國總代理：潘新貿易股份有限公司
台北 建成 台北市文林北路73號 (02)823-8792
台北市民生東路2段157號 (02)515-6318
同新 台北市民權東路6段15號 (02)796-1313
三鈴 三重市中山路222號 (02)995-9000
永和市中山路1段110號 (02)927-3000
桃園 佳動 桃園市中山路852號 (03)360-2936
豐原 帝彥 台中縣潭子鄉中山路3段464號 (04)533-6421
台中 新象 台中市中清路152-36號 (04)295-6221
台中縣清水鎮中山路30號 (04)622-3500
雲林 綜濱 雲林縣虎尾鎮平和里24-50號 (05)632-7827
嘉義 嘉雲 嘉義市博愛路2段809號 (05)236-2323
台南 安盛 台南市中華東路2段156號 (06)238-8085
台南縣佳里鎮東寧里29-1號 (06)723-2656
盈福 台南市健康路1段341號 (06)261-3272
花蓮 上德 花蓮市明禮路8號 (038)362-8808・325-080